

**(JUALAN/SALE)**

**Untuk Kegunaan Jabatan Sahaja  
For Official Use Only**

Siri No. ....  
Serial No. ....

MALAYSIA

AKTA EKSAIS 1976

(Seksyen-seksyen 23 dan 28 dan Peraturan 29)

*EXCISE ACT 1976*

*(Sections 23 and 28 and Regulation 29)*

**PERMOHONAN UNTUK MEMINDAHKAN BARANG-BARANG BERDUTI DARI GUDANG BERLESEN  
ATAU DARI GUDANG EKSAIS AWAM ATAU DARI TEMPAT YANG DILESEN DI BAWAH  
SEKSYEN 20 AKTA EKSAIS**

**APPLICATION TO REMOVE DUTIABLE GOODS FROM A LICENSED OR PUBLIC EXCISE  
WAREHOUSE OR PLACE LICENSED UNDER SECTION 20 OF THE ACT**

Nama dan alamat orang yang membuat permohonan.....  
*Name and address of person making application*

Tempat dari mana barang-barang hendak dipindahkan.....  
*Place from which goods are to be removed*

Tarikh dan waktu lebih kurang barang-barang dicadang hendak dipindahkan.....  
*Date and approximate time of intended removal*

Butiran No. Item No.	Lot No. Lot No.	Perihal Description	Butiran Kod Classi- fication Code No.	Kuantiti yang hendak dipindahkan Quantity Now to be Removed		Nilai Value		Kekuatan (Liquor yang mema- bukkan sahaja) Strength (Intoxi- cating Liquors only)	Untuk Kegunaan Jabatan Sahaja For Official Use Only
				Bung- kusan Packages	Unit Units	Satu Unit Per Unit	Jumlah Total		
									RM sen
									Jumlah Amaun yang kena Dibayar Total Amount Payable

Saya memohon kebenaran untuk memindahkan barang-barang kepunyaan saya yang tersebut di atas, dan

*I request permission to remove the above goods of which I am the owner, and*

\*membayar duti yang kena dibayar atasnya.  
*tender the duty payable thereon.*

\*mengakujaji untuk membayar duti atasnya sebagaimana yang diperuntukkan dalam perintah yang dibuat di bawah seksyen 6.  
*undertake to pay the duty thereon as provided in the order made under section 6.*

Saya mempunyai cara untuk mengetahui dan dengan ini memperakui bahawa:

*I have the means of knowing and do hereby certify that:*

(a) butir-butir tersebut di atas adalah benar dan betul dalam segala hal:

*the above particulars are true and correct in every detail;*

(b) nilai-nilai yang ditunjukkan adalah mengikut takrif nilai dalam seksyen 2.

*the values shown are in accordance with the definition of value in section 2.*

Tandatangan.....  
*Signature*

Jawatan.....  
*Status*

Tarikh.....  
*Date*

**Untuk Kegunaan Jabatan Sahaja  
For Official Use Only**

Pemindahan dibenarkan tertakluk kepada:

*Removal permitted subject to:*

\*pembayaran duti eksais.  
*payment of excise duty.*

\*suatu akujanji untuk membayar duti eksais sebagaimana diperuntukkan dalam perintah yang dibuat di bawah seksyen 6.  
*an undertaking to pay the excise duty as provided in the order made under section 6.*

dan semua caj yang ditunjukkan dalam borang ini.  
*and all charges shown herein.*

.....  
Pegawai Yang Hak/Proper Officer

Tarikh.....  
*Date*

Resit rasmi, jika berkenaan, bagi jumlah amaun yang kena dibayar akan dicetak dalam ruang di bawah ini di pejabat Kastam dan Eksais di mana ada suatu mesin penerimaan. Dalam hal yang demikian resit tidak akan diterima sebagai keterangan pembayaran melainkan dicetak oleh mesin Jabatan Kastam dan Eksais Diraja sendiri. Di pejabat-pejabat di mana mesin itu tidak ada suatu resit tulisan tangan akan dikeluarkan mengandungi nombor siri permohonan ini.

*The official receipt, if applicable, for the total amount payable will be printed in the space below at Customs and Excise offices where a receiving machine is installed. In such cases a receipt will not be accepted as evidence of payment unless printed by the Royal Customs and Excise Department's own machine. In offices where no machine is installed a manual receipt will be issued bearing the serial number of this application.*

\* Potong mana yang tidak berkenaan.  
*Delete whichever is inapplicable.*